

L'EST ET LA CÔTE-NORD

34 ports à vendre dans l'Est

HENRI MICHAUD
Collaboration spéciale

■ MONT-LOUIS — Transports Canada souhaite se départir de 34 ports régionaux et locaux dans l'Est du Québec. Parmi les ports touchés par la future politique nationale, on trouve les installations de Gros-Cacouna, Rimouski et Gaspé.

« Les ports seront offerts aux autres ministères fédéraux, puis au gouvernement du Québec, explique Serge Bélanger de Transports Canada. Puis, les propositions des municipalités, des organismes et des entreprises privées seront considérées. Des études seront réalisées et un budget de 125 millions \$, pour l'ensemble du pays, accompagne cette nouvelle politique. »

Deux des 34 ports touchés ont déjà trouvé preneurs. « Pêches et Océans Canada a choisi de conserver les installations de Sainte-Anne-des-Monts et de Havre-Aubert, aux Îles-de-la-Madeleine », précise M. Bélanger.

Outre les ports de Gros-Cacouna, Rimouski et Gaspé, les installations de Rivière-du-Loup, Matane, Les Méchins, Percé, Carleton, Chandler et Cap-aux-Meules sont, elles aussi, visées par cette politique nationale. « Celle-ci doit être déposée dans quelques jours et être adoptée à l'automne. Les localités touchées auront alors six ans pour reprendre la gestion des quais », ajoute Bernard Lantagne, de Travaux publics Canada. Dans le cas contraire, ils seront empierrés, démolis ou abandonnés.

Certains ports suscitent de l'intérêt. C'est le cas, entre autres, à Les Mé-

chins. Le quai de l'endroit est presque neuf et il est principalement utilisé par Verreault Navigation. À Mont-Louis, le sort du port, délaissé par Mines Gaspé, soulève des inquiétudes. Un industriel, Laurent Normand, craint qu'une éventuelle « démolition accentue l'ensablement du port de pêche situé en face. De plus, les infrastructures actuelles assurent une protection contre les tempêtes du nord-est ». Un comité sera donc formé pour évaluer toutes les avenues possibles.

Le gouvernement canadien possède 572 emplacements, mais seulement 40 d'entre eux se partagent 80 % du trafic maritime. Il prévoit jouer un nouveau rôle dans la gestion du réseau maritime canadien, mais conserver une soixantaine de ports situés dans des localités non desservies par le réseau routier. À l'origine, la loi préservait les ports majeurs, comme ceux de Québec et Montréal, mais cette disposition a été modifiée. Ils sont aussi touchés par le projet de commercialisation.



COLLABORATION SPÉCIALE, LOUIS JACOB
Un aperçu du port de Gros-Cacouna.

Couper de 1,5 M\$ à la CS des Falaises

Importantes mesures adoptées demain

HENRI MICHAUD
Collaboration spéciale

GASPÉ — Les commissaires de la CS des Falaises adopteront, demain, un train de mesures budgétaires visant des économies de 1,5 million \$. Fermetures d'écoles, déménagement du siège administratif et réduction de personnel comptent parmi les moyens déployés pour atteindre cet objectif.

« Nous devons couper 1 542 000 \$ pour répondre aux exigences du ministère de l'Éducation, précise Carol Paré, directeur général de la CS. Tous les administrateurs et directeurs d'écoles ont été invités à soumettre des propositions pour atteindre cet objectif. Malgré cela, il nous manque 118 000 \$ pour atteindre notre cible. » Le budget 1996-1997 sera de 25 millions \$, pour 16 écoles.

Tout, ou presque, est passé au hachoir. « Nous avons besoin d'un effort collectif et consenti. Les groupes scolaires ont été resserrés, nous avons instauré des classes à multiprogrammes, les directeurs d'écoles et quelques gestionnaires cumulent des tâches, des postes ont été abolis ou ne seront pas comblés, la gratuité du transport scolaire du midi est remise en question et les parents devront payer pour les sorties éducatives. En fait, nous économiserons partout. » Au total, 67 propositions ont été soumises dont certaines seront appliquées dès l'an prochain.

La CS a dû faire des choix difficiles. « Le centre administratif déménagera dans les locaux de la polyvalente C.-E.-Pouliot, à Gaspé. La résidence des étudiants sera fermée, de même que l'école de Barachois. Les élèves de niveaux primaire et préscolaire qui fréquentent l'école Saint-Paul, à Murdochville, seront relocalisés à l'école polyvalente de l'endroit. » L'établissement demeurera ouvert pour l'éducation des adultes.

PARENTS INQUIETS

Cette décision a toutefois soulevé des inquiétudes dans la communauté murdochvilloise. Jeudi soir, une cinquantaine de parents ont rencontré les représentants scolaires pour obtenir des éclaircissements. « Je ne vois pas pourquoi Murdochville est pénalisée, a déclaré le maire Marc Minville. Je ne serai jamais d'accord avec cette décision. »

À l'instar de certains parents, le commissaire Conrad Gagné s'oppose à cette relocalisation. « Je suis aigri d'entendre toutes sortes de discours. La décision, venue comme un éclair, sera difficile à renverser, mais j'ai bien envie de le proposer. » Le déménagement coûtera 56 000 \$ tandis que l'économie, récurrente, atteindra 60 000 \$.

Les comités d'écoles sont favorables. « Si les élèves ne déménagent pas, nous perdrons des enseignants et des services. La coexistence primaire/secondaire ne m'inquiète pas dans une ville où tout le monde se connaît », indique Marius Arbour.

Pourtant, la CS a un surplus accumulé de 1,5 million \$. Elle pourrait donc éviter les compressions, pour cette année. « Nous préférons utiliser cette somme pour acheter des volumes, des ordinateurs et poursuivre notre développement », conclut Carol Paré. Des propositions en ce sens seront déposées.

Un Sobeys ouvre à Sept-Îles

ROBERT SAVARD
Collaboration spéciale

SEPT-ÎLES — Un quatrième acteur vient de faire son entrée sur la scène de l'alimentation de la région de Sept-Îles, avec l'ouverture, hier, du supermarché Sobeys.

La société néo-écossaise a investi 7 millions \$ dans ce nouveau supermarché d'une superficie de 50 000 pieds carrés, qu'elle qualifie, avec raison, d'ultramoderne. Ce nouveau-né, qui emploie 140 personnes, en majorité de Sept-Îles, est le 14^e de sa cuvée québécoise; le 4^e en moins d'un an.

Le marché de l'alimentation de l'axe Sept-Îles/Port-Cartier, qui représente environ 125 millions \$ annuellement, sera dorénavant partagé entre quatre grands; outre Sobeys, on y retrouve Provigo, avec trois supermarchés, Métro et IGA.

Provigo avait prévu le coup il y a plusieurs mois. En effectuant une sérieuse cure d'embellissement à ses supermarchés, pour près de 2 millions \$, Provigo prévoit bien assumer le coup. En ce qui concerne les supermarchés

Sobeys se défend bien de mettre en péril ses concurrents

Métro et IGA, qui sont exploités par des franchisés, nul ne peut quantifier les impacts pour le moment.

Sobeys se défend bien de mettre en péril la survie de ses concurrents. « Il y a de la place pour nous à Sept-Îles, a expliqué André Gagnon, gérant. Nous entendons prendre notre place, tout comme les autres. » Cependant, M. Gagnon se fait très discret, quand il est question de la part de marché qu'il entend prendre à Sept-Îles.

Le nouveau supermarché Sobeys est localisé sur un terrain acquis de la communauté montagnaise d'Uashat et Mallioténam, tout juste en face de son principal concurrent, Provigo, situé aux Galeries Montagnaises. Ce nouveau client corporatif générera environ 200 000 \$ de taxes par année, un impact non négligeable pour cette communauté.

Des fleurs après le meurtre



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Les gens du quartier Saint-Roch à Québec ne semblent pas craindre pour leur sécurité après le meurtre de Tony Durso, abattu dans la nuit de vendredi à samedi à l'angle des rues Caron et Saint-Joseph, puisque, disent-ils pour la plupart, « nous ne sommes pas visés par ces actes ». Cependant, un bon nombre des gens, interrogés de ce quartier, disent « ne pas reconnaître leur Saint-Roch ». Pendant ce temps, le curé de la paroisse a déposé, hier, une gerbe de fleurs au-dessus de la cabine fraîchement réparée dans laquelle se trouvait Durso lorsqu'il a été abattu de plusieurs balles, en fin de semaine. M. B.

MATANE Le 33^e festival s'en vient

ROMAIN PELLETIER
Collaboration spéciale

MATANE — Pour le plus grand plaisir de la Parenté, le 33^e Festival de la crevette de Matane s'en vient à grand pas.

De fait, l'événement annuel d'une durée de 11 jours se tiendra du 21 juin au 1^{er} juillet inclusivement sous le thème « À l'écoute de la parenté ». Et, une fois de plus, les organisateurs attendent des milliers de visiteurs de tous les coins du Québec. Cette année, la mairesse de Matane, Denise Gentil, en assume la présidence d'honneur.

NOUVELLES ACTIVITÉS

Plusieurs nouvelles activités sont inscrites au programme: l'Exposition internationale des collectionneurs d'épinglettes au centre sportif Alain-Côté, une compétition de motomarines au bassin du parc des îles, un concours de château de sable aux îles, une balade costumée sur la Promenade des Capitaines, la grande Rétro du festival en hommage à Elvis Presley et aux Beatles au centre sportif, un concours canin au même endroit et la Place folklorique au Centre de la Fraternité des Chevaliers de Colomb.

Parmi la centaine d'activités proposées aux festivaliers, bon nombre sont de retour: l'Aquarisque, l'exposition Populart, la croisière de la Parenté sur le Camille-Marcoux, les Crêpes à Bob, le feu de la Saint-Jean, la randonnée à bicyclette, le défilé et les soirées populaires au Camp des Bûcheux.

La mairesse Gentil voit le festival comme « un grand ralliement qui rassemble les Matanais et leur « visite » pour rendre un hommage collectif à cette Matane, ce coin de pays qu'ont développé leurs pères et que nous avons le devoir de féconder et de vivifier par un travail constant. »

Quant au président du conseil d'administration du festival, Charles Lepage, il se dit assuré que des milliers de visiteurs se joindront à la population locale dans un esprit de fête inégalé dans l'année. « Après des mois de travail, dit-il, l'heure est venue de livrer la marchandise. »

Tout, ou presque, est passé au hachoir

LE VÉHICULE IDÉAL POUR VOS VACANCES

aucun comptant

338\$ /mois*

1849\$ comptant

286\$ /mois*

1249\$ comptant

303\$ /mois*

2849\$ comptant ou échange

259\$ /mois*



Lumina Van 1996

plus de 48 modèles pour livraison immédiate

AVANT D'ACHETER comparez les prix

MARLIN

CHEVROLET-OLDSMOBILE inc.

• moteur 6 cyl. 3,4 litres
• air climatisé
• radiocassettes, etc
• 7 passagers

2145, boul. Charest Ouest,

Ste-Foy, Québec

Tél.: (418) 688-1212

*36 mois seulement • 72 000 km prévus au bail • Taxes et transport en sus

Stock #60647

RIVIÈRE-DU-LOUP

Le Bas-Saint-Laurent s'ouvre sur le monde

Les 37 millions d'internautes du monde entier pourront très bientôt avoir accès à un portrait complet de la région du Bas-Saint-Laurent grâce au réseau Internet. La page Web de l'ATR du Bas-Saint-Laurent comprendra une foule d'informations diverses sur l'hébergement, la restauration, les attractions à visiter, le calendrier des événements, ainsi que des cartes d'accès de la région. Conçu et élaboré par la firme Globe Trotter, division de Québec Téléphone dans le domaine de l'information, le site abondamment illustré a nécessité cinq mois de travail intensif. Des liens spéciaux seront réservés au parc du Bic, au parc linéaire Petit Témis (la piste cyclable), et au produit motoneige. L'ATR du Bas-Saint-Laurent a investi 10 000 \$ dans l'aventure Internet. Le site sera accessible bientôt à l'adresse Internet suivante: <http://www.quebecetel.com/tourisme> M.L.



COLLABORATION SPÉCIALE MARIO OUELLET

MATANE

L'obéissance des chiens sans violence

Au moment où des chiens s'attaquent à des enfants, le guide de dressage *L'obéissance sans violence*, du Matanais Mario Lemieux, tombe à point nommé. Le dresseur et conseiller canin soutient qu'il n'y a pas de mauvais chiens, ni de mauvaises races mais seulement de mauvais maîtres ou de mauvais chefs de meute. Dans son guide format de poche d'une centaine de pages, il présente une façon nouvelle et originale d'effectuer le dressage des chiens, basée sur une complicité mutuelle entre l'animal et son maître. Il contient 52 illustrations humoristiques de Christian Verreault, de Québec. En plus de contenir une

présentation traitant de la relation homme-chien, du choix d'un chien et de la manipulation d'un chiot, *L'obéissance sans violence* donne toutes les étapes du dressage depuis l'âge de deux mois jusqu'à deux ans environ. Le livre est publié par la nouvelle maison d'édition, La Maison d'ores et déjà de Matane. Depuis ses débuts, Mario Lemieux a dressé quelques centaines de chiens. En plus de sa longue fréquentation de la gent canine, il a travaillé durant deux ans et demi à la Société de protection des animaux de Québec à titre de conseiller animalier et technicien à l'urgence. Aujourd'hui, il dirige l'Institut canin de Matane. R.P.

cette exposition sept jours par semaine de 13h à 21h. R.P.

MATANE

Une exposition prestigieuse

Jusqu'au 16 août, la Galerie d'art de Matane et la galerie photo-vidéo L'Espace f. accueillent, en collaboration avec le Musée d'art-contemporain de Montréal, l'exposition Corpus II de la Collection Lavalin: *Les années 60, 70 et 80: des expressions sans limites*. Cette exposition réunit plus de 40 œuvres picturales et sculpturales d'artistes ayant marqué l'histoire artistique canadienne, tels Ulysse Comtois, Alex Colville, Rita Letendre, Guido Molinari, Robert Roussil et Armand Vaillancourt. On peut visiter

14 nouvelles toiles de Picher

L'exposition *La couleur de la Gaspésie* de la Fondation Claude Picher est ouverte jusqu'au 26 octobre, tous les jours de la semaine, de 9h à 12h et de 13h à 17h. Elle présente 50 toiles du peintre Claude Picher, dont 14 nouvelles reçues à l'automne 1995, ce qui complète la collection de 100 œuvres appartenant à la Ville de Matane. R.P.

EN BREF

PASPÉBIAC
Grands prix annuels

Comme c'était arrivé dans le secteur touristique en mars, la région de Carleton a rafflé la plupart des grands prix annuels de la Chambre de commerce Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine, qui tenait son congrès à Paspébiac de vendredi à hier. Croisières Carleton/Les Îles a gagné le titre d'entreprise de l'année, en plus de mériter le prix du développement de la main-d'œuvre, petite et moyenne entreprise, remis par la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre (SQDM). La compagnie papetière Gaspésie, de Chandler, a remporté la récompense correspondante dans la catégorie grande entreprise. G.G.

RÈGLEMENTATION UNIQUE

La Zec du Bas-Saint-Laurent met de l'ordre dans son territoire

ERNIE WELLS

Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — La Zec du Bas-Saint-Laurent passe aux actes et met de l'ordre, une fois pour toutes, dans son vaste territoire de 1027 kilomètres carrés.

Une nouvelle réglementation concernant surtout les chasseurs de gros gibier, assortie d'un code d'éthique pour tous les usagers, est en phase expérimentale depuis le 1er juin et pour un an. Après, ces mesures pourraient faire le tour des zecs de la province.

En conférence de presse à Rimouski, le président de la Zec du BSL, M. Christian Pelletier, assisté des représentants du Service de la conservation de la faune et du ministère des Ressources naturelles, a expliqué que le temps était venu de satisfaire la majorité des 1200 membres, même si les nouvelles règles du jeu risquent de bouleverser les habitudes de certains chasseurs.

«Tout le monde va apprendre à vivre avec cette réglementation et ça va rétablir un nouveau climat de vie sur la zec. C'était devenu intolérable. Les altercations étaient courantes entre certains chasseurs qui voulaient préserver leur «trou de chasse». Certains affichaient des pancartes menaçantes, vandalisaient le matériel de supposés «intrus», même qu'il y a eu des agressions entre les individus. Et la tension ne cessait de monter. Une image anarchique commençait à se propager à la satisfaction des compétiteurs qui veulent récupérer le territoire. Il fallait que ça cesse», a soutenu Christian Pelletier.

La nouvelle réglementation vise à donner le plus d'accès possible au territoire, à plus de membres possible. Dorénavant, chaque cache sera enregistrée et localisée sur carte. Une vignette légalisera la cache enregistrée. Les enregistrements ont débuté le 1er juin et 208 des 400 caches connues sont légales.

Le 30 août, les caches non déclarées seront démolies après un préavis de dix jours. La dimension des caches sera limitée à 16 ou 25 pieds carrés. Une prochaine réunion des administrateurs de la zec fixera la grandeur retenue. Au 30 novembre, toutes les caches enregistrées devront être démantelées.

«À la fin de la saison, une évaluation sera faite avec le ministère des Ressources naturelles. Si on ne réussit pas à mettre de l'ordre dans le territoire, on pourrait envisager un interdit des caches fixes, au profit de caches montables et démontables genre «tree stand», indique le président Pelletier.

Fort de l'appui de 87% des membres qui se sont montrés favorables à une réglementation sur les caches, le président Pelletier ne craint pas les réactions des 181 signataires d'une pétition s'opposant au nouveau contrôle.

Les opposants qualifient la nouvelle réglementation de «ridicule et antidémocratique»

«On souhaite satisfaire l'ensemble de nos membres. La nouvelle réglementation n'a pas eu pour effet de diminuer le membership, comme certains le prédisaient», ajoute le président Pelletier.

Un des initiateurs de cette pétition, M. Louis Hudon, de Rimouski, est d'avis que les administrateurs ont manqué de vision. «Ils doivent assouplir leurs règlements. Démontez les caches à chaque année, surtout quand la chasse est finie, c'est ridicule et onéreux. C'est antidémocratique», estime Louis Hudon qui entend poursuivre sa croisade et qui entretient des conflits majeurs entre les chasseurs et les employés de la Zec, chargés d'appliquer la nouvelle réglementation.

Les chicanes entre chasseurs étaient courantes

Le GRAND prix de Formule 1 du Canada

À l'achat
\$ 998 781.00

En location
\$ 17 450/mois
48 mois



Les PETITS prix de CHARLESBOURG TOYOTA!

Tercel

À l'achat
\$ 12 695.00



En location
\$ 195/mois
48 mois

Aucun comptant
Transport et préparation inclus!



Faites-vite!
3,8%
à l'achat ou
à la location

Taux en vigueur jusqu'au 17 juin '96

Location-bail de 48 mois. Valeur résiduelle de 4659.72\$. Coût de location basé sur 96 000 kilomètres. Les taxes sont en sus.

Participez au Grand Prix avec nous!

Avec tout achat ou location d'une voiture neuve ou usagée chez Charlesbourg Toyota, vous courez la chance de gagner l'un des 3 Forfaits pour le grand prix à Montréal. Le forfait comprend une paire de billets du grand prix et le transport aller-retour assuré par le Groupe Limousine A-1. Tirage le jeudi 13 juin '96.

TOYOTA

Charlesbourg

PEA
Garantie kilométrage
illimitée disponible

Fin de semaine
OR 92-93-94-95
du 1er au 31 mai

6070, Boul. du Jardin, Tél.: 623-9843

SESSION AUTOMNE 96

DÉBUT: 26 août 1996
DIPLÔMES: Attestation d'études collégiales (AEC)
Diplôme d'études collégiales (DEC)

PROGRAMMES OFFERTS: • Techniques de bureau
• Gestion financière informatisée
• Techniques juridiques
• Commerce international

Admissible aux prêts et bourses
Admissible au programme SPRINT
Assurance-chômage
Service d'aide au placement
Programme sur mesure disponible

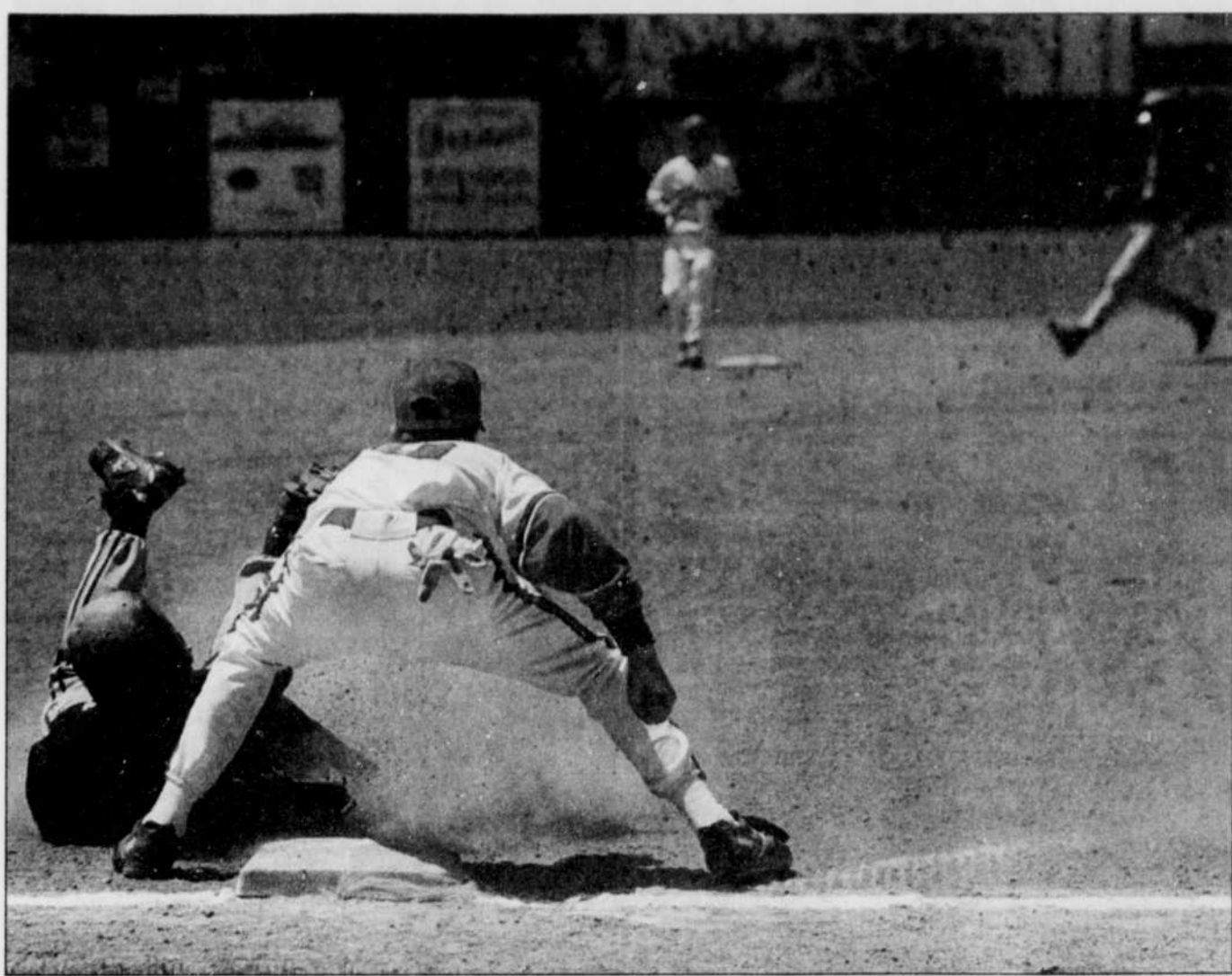
INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

LE COLLÈGE
BART

Orienté vers l'avenir
depuis plus de 75 ans

522-3906

751, côte d'Abraham,
Québec G1R 1A2



Bonne glissade au troisième but pour les Étoiles de la Rive-Sud.

LIGUE DE BASEBALL SÉLECT

Deux gains pour David Drouin

■ David Drouin a remporté les deux vici-jures des Canonnières de Québec qui disputaient un programme triple dans la Ligue de baseball sélect, hier après-midi au Stade municipal.



Réal Labbé

On avait tout d'abord à compléter un match, à la septième manche, contre les Étoiles de la Rive-Sud. Les Canonnières menaient 4-3, David Drouin leur a permis de l'emporter 6-3. Puis les joueurs de Québec ont subi un revers de 5-4 dans la deuxième rencontre avant de remporter très facilement la troisième 19-4 au profit de David Drouin.

«Une bonne fin de semaine finalement, a mentionné l'entraîneur des Canonnières, Éric Lajoie. Nous avons remporté trois victoires en cinq rencontres et, dans le dernier match, les joueurs ont pu améliorer leurs fi-

ches. C'est une grosse journée pour les jeunes. Ils arrivent au stade vers 8 h 30 pour se préparer à la pratique au bâton et ils ne sont sortis qu'à 18 h 30 avec un match qui s'éternisait. Je trouve qu'ils ont beaucoup de caractère.»

Dans le premier match complet du double, Québec a subi la défaite 5-4. C'est Patrick Mathieu qui a été débité du revers. À l'attaque, Victor Parent a fait produire un point tandis que Éric Bédard, qui agissait comme lanceur, a réussi deux coups sûrs dont un triple et il a fait produire deux points. Il aurait pu améliorer sa fiche s'il n'avait pas quitté le match à la suite d'une blessure. Il a reçu une balle frappée par un joueur des Étoiles en plein visage, plus précisément sur la joue gauche. Il a toutefois regardé les dernières manches assis dans l'abri des Canonnières, un sac de glace sur la joue.

Dans la seconde rencontre, les Canonnières ont sorti leurs grosses munitions avec une attaque de 15 coups sûrs. Maxime St-Pierre, 4 en 5 dont un triple, quatre points comptés et cinq points produits, Marc Girard avec 3 en 4 dont un double et un triple, deux points comptés et cinq points produits et Éric Dion avec 3 en 5 dont un double, trois points comptés et un point produit, ont été les meilleurs à l'attaque. C'est Daniel Drouin qui a mérité la victoire n'accordant que deux points mérités en cinq manches. Il a été relevé par Pascal Lachance.

«Il ne nous manque pas grand-chose pour balayer un programme double, ajoute Éric Lajoie. Quelques petites erreurs qui ouvrent la porte à l'adversaire pour un ralliement et ça vient de nous coûter un match. Présentement nous sommes devancés par Sherbrooke et Montréal, mais je suis confiant de voir mon équipe remonter. L'an dernier, nous avions la même situation avec le midget AAA et on s'est mis à balayer les programmes doubles dans la dernière moitié de saison. On va faire la même chose.»

MIDGET AAA

Belle remontée des Condors

Les Condors de Charlesbourg ont divisé un autre double, perdant 4-2 et gagnant 5-4, contre la Rive-Sud dans le réseau de développement midget AAA.

Les joueurs des Condors avaient oublié leurs bâtons à Charlesbourg pour la première rencontre parce qu'ils n'ont frappé que deux coups sûrs, ceux de David Deslandes et Daniel Charbonneau.

Charles Tasiaux a été le lanceur perdant, accordant 12 coups sûrs en cinq manches.

Dans le second match, les joueurs de Charlesbourg ont effectué une remontée pour finalement l'emporter en dix manches. Ils tiraient de l'arriè-

re 4-2 en septième quand ils ont nivelé le compte. David Deslandes a lancé huit manches espaçant 11 coups sûrs et retirant huit frappeurs sur des prises. Il n'a toutefois pas participé à la décision, la victoire allant à Yann Poirier, appelé la veille du midget AA de Beauport.

À l'attaque, Benoît Larochelle appelé du midget AA de Québec est allé quatre fois sur les buts en cinq présences au marbre et il a réussi un coup sûr, Jean-François Sylvain a deux coups sûrs, David Deslandes 2 en 5, dont un double et il a fait compter deux points et Jacques Guilbeault, 2 en 3, ont été les meilleurs à l'attaque. R.L.

Smoltz remet les pendules à l'heure

(AP) — À Denver, John Smoltz a remis les choses en ordre chez le personnel des lanceurs des Braves d'Atlanta et il a permis aux siens de l'emporter 8-3 contre les Rockies du Colorado qui avaient inscrit 32 points au cours des deux premiers matches de la série.

Smoltz (12-1) a accordé sept coups sûrs en huit manches et un tiers pour remporter sa 12e victoire de la saison, un sommet dans les majeures. Il a retiré neuf frappeurs au bâton et permis deux buts sur balles.

Ryan Klesko a claqué un circuit de deux points, son 20e de la saison pour les Braves. Jeff Blauser s'est aussi signalé en produisant trois points à l'aide d'un simple et d'un triple.

Les Rockies ont marqué leurs trois points à la neuvième sur le simple de John Vander Wal et le circuit de deux points de Trenidad Hubbard. Mark Thompson (3-6) a subi la défaite.

ASTROS 2 PHILLIES 1

À Houston, Ricky Gutierrez a poursuivi sur sa lancée en frappant un simple de deux points à la septième manche et les Astros ont balayé la série de trois matches contre les Phillies de Philadelphie en l'emportant 2-1.

Le coup sûr décisif de Gutierrez était son neuvième à ses 11 dernières présences au marbre, et il a haussé sa moyenne à .340.

Le releveur Anthony Young (2-2), qui a lancé la septième manche, a été crédité du gain. Mike Williams (1-5) a subi la défaite.

METS 3 MARLINS 0

À New York, Jason Isringhausen a réussi le premier jeu blanc de sa carrière lorsque les Mets ont défait les Marlins de la Floride 3-0.

Isringhausen (3-7) a accordé six coups sûrs, aucun but sur balles et retiré 10 frappeurs au bâton, un sommet

personnel. Le lanceur des Mets avait subi cinq défaites et n'avait pas été impliqué dans la décision à ses six derniers départs. Il a retiré 14 des 16 derniers frappeurs à lui faire face.

Butch Huskey (5e) a claqué un circuit pour les Mets contre le perdant John Burkett (4-7).

DODGERS 3 REDS 2

À Los Angeles, Eric Karros a frappé trois coups sûrs, incluant un double qui a rompu l'égalité à la huitième manche, et il a mené les Dodgers à une victoire de 3-2 contre les Reds de Cincinnati.

Hideo Nomo (7-5) a remporté la victoire après avoir accordé cinq coups sûrs en huit manches, dont un circuit de deux points à Willie Greene. Todd Worrell a obtenu les trois derniers retraits et il a protégé sa 17e victoire, un sommet de la ligue.

GIANTS 9 CARDINALS 0

À San Francisco, Allen Watson a espacé sept coups sûrs en sept manches en plus de produire un point dans une sixième manche de six points et les Giants de San Francisco ont blanchi les Cardinals de Saint Louis 9-0.

Watson (6-6) a permis deux buts sur balles et retiré quatre frappeurs au bâton pour l'emporter contre ses anciens coéquipiers. Alan Benes (5-4) a subi la défaite. Matt Williams a claqué un circuit de deux points pour les Giants.

PIRATES 6 PADRES 0

À San Diego, les Pirates de Pittsburgh ont balayé la série de trois matches contre les Padres en les blanchissant 6-0.

Les Padres, qui subissaient une sixième défaite en sept matches, ont commis pas moins de quatre erreurs.

Danny Darwin (4-6) n'a pas permis à un coureur d'atteindre le deuxième but jusqu'à la huitième manche.

EN BREF

Pierre Gagné élu au Temple

Le patineur de vitesse maître, Pierre Gagné, a été élu au Temple de la renommée de l'Association canadienne de patinage de vitesse et il sera officiellement intronisé le 22 juin lors d'une cérémonie à Surrey, en Colombie-Britannique. De plus il a été choisi comme le premier gagnant du trophée « Famille Gagné », une récompense donnée par un ami de longue date, John Sands. Il s'agit d'un trophée familial que Pierre partage avec Lise, Christian et Martin.

Gala de Vanier

Mélissa Dumont, en nage synchronisée, a été choisie la personnalité sportive de l'année lors du gala du mérite sportif et culturel de Vanier qui se déroulait en fin de semaine. Les autres athlètes mis en nomination étaient Jean-François Adam (natation) et Cindy Otis (patinage artistique).

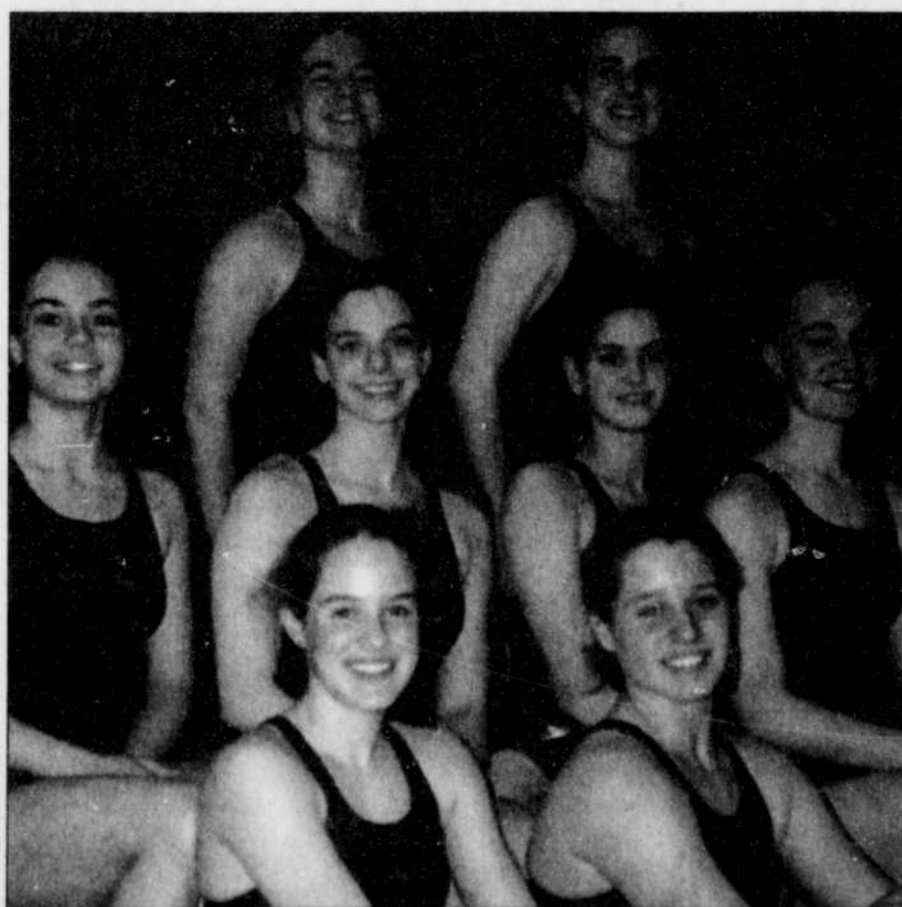
Avant les essais

Les coureurs de la formation Brault et Martineau ont dominé le critérium du Grand Prix cycliste St-Charles-Borromée hier comme ils l'avaient fait la veille à la course sur route. Fabien Bergeron, Jonathan Bolduc, Jacques Landry et Sylvain Beauchamp ont croisé le fil d'arrivée dans cet ordre, avec une avance de 26 secondes sur le peloton. Au classement général, Beauchamp termine au premier rang, suivi de Jean-Sébastien Bédard, Fabien Bergeron et Jacques Landry qui sont ex-aequo au troisième rang.

Natation groupe d'âge A

Plusieurs athlètes du Rouge et Or ont remporté des médailles en fin de semaine au championnat provincial de natation groupe d'âges A, à Chicoutimi. Au classement général le club a remporté le premier rang et au niveau individuel, ceux et celles qui se sont distingués sont Marie-Michèle Gendreau, Dominic Hamel, Élise Faucher, Julie Roy, Alex Lachance-Fortin, Maude Lavoie, Jérôme Plante, Samuel Langlois, Jean-François Lavoie, Isabelle Savard-Pichette, Simon et Ludovic Tobin.

Médaille d'or à Budapest



L'équipe 15-17 ans du club Synchro Élite de Québec a remporté la médaille d'or lors de la compétition Junior Open de Budapest. C'est au son de la musique « Mortal Kombat » que les nageuses québécoises ont présenté leur routine, ce qui leur a valu une avance de plusieurs points sur leurs rivales hongroises. Katia Savignac a aussi remporté une médaille d'argent dans la catégorie solo. En figures, Catherine-Ève Morency a terminé 3e, Laurie April 4e, Katia Savignac 5e, Julie Linteau 6e, Marie-Claude Milord 9e, Geneviève Gagnon 12e, Rébecca Savard 14e et Geneviève Pépin 15e. Enfin, l'entraîneure de l'équipe, Chantal Vallières, a remporté une médaille à titre d'entraîneure par excellence de la compétition. Les filles seront de retour à Québec le 11 juin. Sur la photo, de gauche à droite, nous apercevons, en haut, Julie Linteau et Geneviève Pépin; au centre, Marie-Claude Milord, Katia Savignac, Catherine-Ève Morency et Rébecca Savard; en bas, Geneviève Gagnon et Laurie April.

«Il y a deux Marge Schott» Pete Rose défend son ancienne patronne

HARRISBURG (AP) — La propriétaire des Reds de Cincinnati, Marge Schott, n'est pas aussi mauvaise que plusieurs le croient soutient Pete Rose, qui a géré son équipe avant d'être banni du baseball.

«Je crois qu'il y a deux Marge Schott, a précisé Rose lors d'une exposition de cartes de baseball à Harrisburg en fin de semaine. Marge est la femme la plus heureuse du monde lorsqu'elle se rend au parc de balle. Elle va être là durant près de trois heures, elle signe des autographes, elle parle aux journalistes, etc.. Mais quand elle retourne chez elle, elle revient toute seule. Elle n'a pas de famille proche, pas d'enfants, pas d'amis.»

Depuis que Schott a proféré nombre de commentaires sur les ethnies et les groupes religieux, les propriétaires du baseball majeur tentent de la forcer de céder son droit de gestion quotidienne de l'équipe.

Si Rose admet que les commentaires de Schott étaient «déplacés», il estime que Marge Schott est inoffensive, mais qu'elle doit apprendre à la boucler.

«Mais nous avons vraisemblablement droit à la liberté de parole dans ce pays, non? Je sais une chose: s'ils (les propriétaires) essaient de lui enlever l'équipe, elle va se battre.»

Rose croit aussi que Schott ne fait confiance à personne.

«Je ne crois pas que Marge aime moins une race qu'une autre, a dit Rose. Je crois qu'elle n'aime personne. Elle croit que tout le monde en veut à son argent et elle possède quelque chose que tout le monde veut à Cincinnati — les Reds.»

Sur Albert Belle, Rose estime qu'il lui rappelle un de ses coéquipiers à Cincinnati, Alex Johnson, qui avait remporté le titre de champion frappeur de l'Américaine avec les Angels de la Californie quelques années plus tard.

«Sur le losange et avec les médias, Alex Johnson était l'un des gars les plus salauds qui soient, a dit Rose. Au fond de lui-même, il était comme un petit chat...»

«Il y aura toujours des gars comme Belle... Il a vraisemblablement des ennuis, mais tout ceux qui le connaissent n'ont rien à dire de mal à son sujet. Mais laissez-moi vous dire ceci: Si j'allais à la guerre, j'aimerais avoir Belle et Dennis Rodman (Bulls de Chicago) avec moi. L'un m'ouvrirait le chemin l'autre protégerait mes arrières.»